

ENSEMBLE. POUR LA VIE.

RAPPORT ANNUEL 2014



Crohn et
Colite Canada
Crohn's and
Colitis Canada

Un héros en cape se joint au combat!

Kevin et Shelly Ferguson ont contribué à amasser des dizaines de milliers de dollars pour la recherche sur la maladie de Crohn et la colite au cours de 12 éditions de la randonnée Gutsy en marche. Toutefois, ils sont fiers surtout de leur fils de sept ans, Jacob, qui a recueilli 575 \$ en vendant ses jouets.

« Il a fait le tour de tous ses jouets, il a décidé lesquels vendre et lorsque l'argent s'est mis à arriver, il a voulu en vendre davantage! À aucun moment il n'a dit vouloir garder l'argent pour lui », déclare Shelly.

« Je l'ai fait pour aider mon papa, explique Jacob. Je voulais amasser de l'argent pour aider mon père et aider aussi d'autres personnes. »

Jacob a dit à ses amis et à ses camarades de classe combien il avait eu du plaisir à faire partie de l'équipe Fergie's Gut Busters. Ainsi, l'an prochain, ils se joindront peut-être à lui. Pour Jacob, l'esprit d'équipe, c'est lorsque les membres de la famille et les amis se réunissent pour travailler ensemble.



Notre promesse

Trouver un traitement curatif contre la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse et améliorer la vie des enfants et des adultes atteints de ces maladies chroniques.

Table des matières

- 5 FAITS SAILLANTS DE 2014
- 6 UN MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
- 8 AMÉLIORER DES VIES GRÂCE À LA DÉFENSE DES DROITS
- 10 ÉDUCATION
- 12 RECHERCHE
- 16 CAMPAGNE METTEZ-Y FIN. POUR LA VIE.
- 18 40 ANNÉES DE PROGRÈS
- 20 COLLECTE DE FONDS
- 24 INFORMATION FINANCIÈRE
- 28 REMERCIEMENTS

Les Canadiens ont plus de raisons que quiconque dans le monde d'être préoccupés par la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse.

1 Canadien
sur 150

vit avec la maladie
de Crohn ou la colite
ulcéreuse



Les taux signalés de ces
maladies au Canada
figurent parmi les plus
élevés du monde



Pour la première fois, les
familles nouvellement
arrivées au Canada
contractent la maladie
de Crohn ou la colite, et
c'est souvent la première
génération qui est
touchée



L'incidence de la maladie de
Crohn chez les enfants de
moins de 10 ans au Canada a
presque doublé depuis 1995

Faits saillants de 2014



En mai 2014, Crohn et Colite Canada a obtenu son accréditation Imagine Canada. Elle rejoint donc les rangs d'un groupe sélect d'organismes de bienfaisance. Cela démontre notre stricte observation de normes d'exploitation rigoureuses, soit 73 en tout, réparties en cinq domaines fondamentaux : gouvernance du conseil d'administration; responsabilité financière et transparence; collecte de fonds éthique; gestion du personnel; et participation des bénévoles.

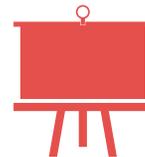


7,6 M \$

7,6 millions \$ investis dans la **RECHERCHE**
– une hausse de 43 % par rapport à 2013

GUTSY EN MARCHÉ 3,2 M\$

LA RANDONNÉE GUTSY EN MARCHÉ a dépassé son objectif en amassant un montant qui a battu tous les records, soit 3,2 millions \$



33 %

Nos événements **ÉDUCATIFS** ont rejoint 33 % plus de gens



10 M\$

ENGAGEMENT DE 10 MILLIONS \$ à l'égard du Projet GEM – Le plus important investissement de tous les temps dans la recherche sur la maladie de Crohn au Canada

● **ACCREDITATION IMAGINE CANADA**

Ensemble. Pour la vie.

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Cette année, nous célébrons 40 années de progrès pour Crohn et Colite Canada. Notre périple a commencé en 1974, alors que nous n'avions pas du tout de fonds. Depuis ce temps, nous avons investi plus de 88 millions \$ dans la recherche et les services aux patients. Notre épatante histoire en est une de collaboration et de partage! Bien qu'il reste beaucoup de pain sur la planche, nous faisons front commun autour de notre promesse, qui consiste à améliorer la vie des enfants et des adultes aux prises avec la maladie de Crohn et la colite et, un jour, à trouver un traitement curatif contre ces maladies. Grâce à la passion et à la détermination combinées de nos fondateurs, de nos bénévoles, de nos donateurs, des chercheurs et plus particulièrement des gens qui vivent avec la maladie de Crohn ou la colite ainsi que des membres de leurs familles, nous avons été en mesure de progresser considérablement dans nos efforts, mais nous ne nous arrêterons que lorsque nous aurons enrayé ces maladies.

Ensemble. Pour la vie.

FAIRE PROGRESSER ET ÉTENDRE LE PROGRAMME DE RECHERCHE

Le 2 avril 2014, alors que notre nouveau nom de Crohn et Colite Canada était lancé, nous étions fiers d'annoncer une subvention de 6 millions \$ de l'Helmsley Charitable Trust visant à faire progresser le Projet GEM. Ce projet, mis sur pied en sept ans, a fait appel au soutien de chercheurs, de donateurs, de bénévoles et de membres du personnel de Crohn et Colite Canada. C'est grâce à sa grande envergure que le projet a réussi à obtenir un don d'une telle importance de l'extérieur du Canada. L'impact de ce don est pratiquement inimaginable. Il procure une impulsion et une capacité supplémentaires à un programme qui est déjà considéré comme l'étude

mondiale ayant le plus de chances de permettre de découvrir les causes de la maladie de Crohn.

Cette dernière année a également marqué un tournant décisif dans notre stratégie de recherche globale. Notre nouvelle orientation stimulera davantage l'innovation et la collaboration. Elle accroîtra notre souplesse et nous permettra d'obtenir davantage de financement pour la recherche sur les maladies inflammatoires de l'intestin. Qui plus est, la portée de nos investissements en recherche sera élargie pour inclure les activités de recherche qui ont un plus grand impact sur les résultats observés chez les patients et les soins prodigués à ces derniers.

FAIRE GRANDIR NOTRE MISSION

Certes, nous misons sur nos investissements dans le secteur de la recherche, mais nous améliorons également la vie des gens aujourd'hui grâce à nos efforts en matière d'éducation, de promotion du changement à tous les paliers du gouvernement et d'accroissement de la sensibilisation. Grâce aux activités de nos sections et à nos événements communautaires, les personnes aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite ont l'occasion de se rencontrer et d'établir des liens.

Les témoignages que nous entendons de patients atteints de la maladie de Crohn ou de la colite nous touchent au plus profond du cœur, surtout lorsque la maladie a frappé le patient alors qu'il était jeune. Des programmes tels que nos bourses d'études et notre nouveau camp d'été contribuent à faire en sorte que les enfants puissent s'amuser et que les étudiants puissent apprendre, pour vivre leur vie au maximum.

DÉFENDRE LES DROITS DES PATIENTS

Les priorités et les décisions du gouvernement ont un rôle important à jouer alors que nous cherchons à améliorer la vie des Canadiens aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite. Au cours des dernières années, nous avons intensifié nos efforts pour

occuper une position de chef de file dans la défense des droits des patients et pour que ces maladies deviennent une priorité dans l'ordre du jour de tous les paliers du gouvernement.

NOTRE SUCCÈS A ÉTÉ RENDU POSSIBLE GRÂCE À VOTRE GÉNÉROSITÉ

Nos partenaires financiers, y compris les donateurs individuels, les commanditaires des événements, les entreprises et les fondations, ont répondu très généreusement à notre appel au cours de la dernière année. En fait, leur générosité a été telle que nous avons affiché des revenus records, soit 14,7 millions \$. Nous avons donc enregistré les plus importantes dépenses en 40 ans d'histoire au titre des activités reliées à notre mission, soit 9 millions \$!

L'ÉQUIPE QUI FERA LE TRAVAIL

Le Canada affiche les taux de prévalence de maladie de Crohn et de colite les plus élevés dans le monde. Toutefois, nous pouvons compter sur les efforts d'une remarquable équipe qui travaille à mettre un frein à ces maladies, une équipe constituée de personnes ayant du cran qui sont aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite, de bénévoles infatigables et créatifs, de personnes soignantes motivées, de donateurs généreux et compatissants, de partenaires financiers déterminés et de chercheurs et cliniciens brillants.

Nos efforts conjugués sont destinés à avoir un impact sans précédent dans l'avenir. Ensemble, nous atteindrons l'objectif de 100 millions \$ de notre nouvelle campagne de financement, LA MALADIE DE CROHN ET LA COLITE – METTEZ-Y FIN. POUR LA VIE. Ensemble, nous aiderons tous les enfants et tous les adultes aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite à vivre leur vie au maximum.

Merci d'avoir choisi de faire partie de notre équipe. Ensemble, nous allons Y mettre fin. Pour la vie.



Har Grover,
président du conseil
d'administration



Lindee David,
directrice générale



Améliorer des vies aujourd'hui grâce à la défense des droits

Les efforts visant à faire apporter des changements aux politiques gouvernementales sont de longue haleine, mais ils promettent d'excellents résultats. Nous reconnaissons qu'un meilleur accès aux traitements, à la couverture des médicaments et aux toilettes peut réellement améliorer la vie des personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite.

Au cours de la dernière année, nous avons intensifié nos efforts en vue de jouer un rôle de chef de file dans la défense des droits des patients atteints de la maladie de Crohn ou de la colite et des questions qui leur importent le plus. Voici nos réalisations dans ce secteur :

- Élaboration de sept rétroactions de patients présentées au gouvernement en vue de favoriser l'approbation de trois nouveaux traitements à venir au Canada
- « Déverrouiller la porte des toilettes » de différentes manières, par exemple en œuvrant en vue de la modification des codes du bâtiment et des règles d'accès. Une nouvelle campagne d'accès aux toilettes, ALLEZ ICI, sera lancée à la fin de 2014
- Aide à l'adoption du projet de loi 21 - la Loi sur les normes d'emploi (congés pour aider les familles) en Ontario qui procure une protection de l'emploi aux aidants naturels offrant des soins ou du soutien aux membres de leur famille qui sont gravement malades

Crohn et Colite Canada déploie tous les efforts possibles pour que ces maladies obtiennent l'attention qu'elles méritent

à tous les paliers du gouvernement. Grâce à nos efforts de la dernière année, nous avons amorcé un dialogue avec des organismes gouvernementaux clés, y compris l'Agence de la santé publique du Canada. Ces efforts favoriseront une meilleure reconnaissance de la maladie de Crohn et de la colite ulcéreuse en tant que maladies chroniques qui exigent tant du soutien que du financement.



« Les Ontariens ont vraiment de quoi se réjouir, car ce projet de loi garantit leur sécurité d'emploi et leur permet d'être, sans tracas, un aidant naturel lorsqu'ils ont besoin de le faire. »

– Natasha Mistry, directrice, politiques publiques et relations avec les intervenants

« Une bonne partie du travail de défense des droits se déroule en coulisse; souvent, les gens ne se rendent pas compte de ce qui se passe jusqu'à ce qu'une annonce importante soit faite. Nos efforts de défense des droits ont réellement progressé cette année. »

– Aida Fernandes, conseillère scientifique et responsable de l'éducation

Un projet de loi pour appuyer les aidants naturels - Une première au Canada

La loi ne traite pas toutes les maladies de la même manière. Dans notre communauté, plusieurs personnes se battent farouchement pour obtenir les mêmes avantages et droits que les gens affligés d'autres maladies chroniques, mais la cause progresse lentement.

En avril 2014, un gain important a été réalisé en faveur des personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite lorsque le projet de loi 21 a été adopté par l'Assemblée législative de l'Ontario. Le projet de loi sur les congés pour aider les familles est le premier du genre au Canada. Il permet aux aidants naturels d'obtenir jusqu'à huit semaines de congé non payé avec protection de l'emploi pour prendre soin des êtres qui leur sont chers affligés de maladies chroniques. Il prévoit également jusqu'à 37 semaines de congé pour offrir des soins et du soutien à un enfant gravement malade.

Crohn et Colite Canada a travaillé en étroite collaboration avec la Coalition des aidantes et aidants naturels de l'Ontario à la rédaction de la version préliminaire du projet de loi. Ces efforts ont été récompensés par l'adoption du projet de loi et l'inclusion de la maladie de Crohn et de la colite ulcéreuse comme maladies chroniques dans la loi.

Faire une différence

Gus, de la Colombie Britannique, a livré une longue et difficile lutte contre la maladie de Crohn. Sa situation s'est compliquée davantage lorsqu'il s'est vu refuser ses prestations d'invalidité, car la maladie de Crohn ne correspond pas officiellement à la définition d'invalidité au Canada.

Crohn et Colite Canada a fourni à Gus des conseils pour la rédaction des lettres destinées au personnel du bureau des prestations d'invalidité ainsi qu'une liste de personnes à contacter. Cela l'a aidé à avoir gain de cause.

C'était un grand jour pour Gus. La manière dont son problème s'est résolu constitue un grand pas dans notre combat visant à faire officiellement reconnaître la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse comme des invalidités en C.-B. et au Canada.

Notre mission concrétisée

Au cours de la dernière année, Crohn et Colite Canada a tenu des événements éducatifs dans 14 villes au Canada. Lesdits événements ont attiré un nombre record de personnes, soit 1 400 patients et membres de leurs familles. Une majorité écrasante des personnes présentes qui ont été interrogées, soit 99 %, ont déclaré qu'elles recommanderaient nos séances éducatives à un ami.

Grâce à l'apport de notre vaste communauté de gastroentérologues, de diététistes, de psychologues et d'autres spécialistes, nous avons aidé plusieurs personnes à mieux comprendre les options de traitement qui s'offraient à elles et à apprendre à gérer leur maladie. Qui plus est, les événements procurent confort et soutien alors que les patients, les amis et les familles échangent et partagent leur expérience liée au fait de vivre avec des problèmes de santé très complexes.

Les séminaires en ligne nous aident à faire en sorte que les patients de partout au pays aient l'occasion d'entendre l'avis d'experts sur les questions les plus pressantes du moment reliées à ces maladies. Notre série de séminaires en ligne du printemps mettait l'accent sur deux sujets populaires, à savoir la gestion des poussées actives et des complications, et les probiotiques et suppléments nutritifs. Ces séminaires peuvent être regardés en ligne.

«
»
*Merci pour cette séance riche en information!
J'ai vraiment apprécié entendre les
témoignages inspirants des patients et des
membres de leurs familles.*

– St. John's, T.-N.-L.

Joindre l'acte à la parole

Tout juste avant de participer à sa randonnée Gutsy en marche à Kamloops cette année, le ministre de la Santé de la Colombie Britannique, Terry Lake, a annoncé un investissement de 150 000 \$ du gouvernement de la province dans l'éducation sur la maladie de Crohn et la colite. Ce financement nous aidera à procurer des événements éducatifs et des ressources qui aideront les patients et leurs familles à comprendre les lacunes existant dans l'éducation, les soins et les traitements et qui contribueront à combler lesdites lacunes.

« Terry Lake est notre premier ministre et notre ministre de la Santé, ce qui rend sa démarche encore plus spéciale, déclare Mary Jane Finch de la section de Kamloops de Crohn et Colite Canada. Nous avons l'impression de gagner du terrain sur le plan de la sensibilisation, et ce financement contribuera à éduquer les gens sur la recherche et les raisons pour lesquelles nous devons continuer à recueillir des fonds. »

iMD Health

Grâce au généreux soutien d'iMD Health, nos brochures médicales sont désormais disponibles à plus de 1 000 cliniques et établissements hospitaliers partout au Canada, y compris 165 bureaux de gastroentérologues. Les postes informatiques d'iMD installés dans les bureaux médicaux sont utilisés plus d'un million de fois par mois. De ces utilisations, 159 000 portent sur l'intestin.

Aider l'aidant naturel

Déjà, Jessica était profondément reconnaissante envers sa famille du soutien qu'elle lui a procuré au fil des années au cours de son combat pour retrouver une bonne santé. Toutefois, elle ne s'attendait pas à ressortir, l'an dernier, d'un événement éducatif de Crohn et Colite Canada le cœur empli d'une compassion et d'un respect aussi grands pour le rôle des aidants naturels.

La D^{re} Chelsea Sherrington, psychologue, a aidé Jessica et les autres personnes présentes à l'événement à mieux comprendre l'expérience des aidants naturels.

« Ce sont là des maladies inconnues et imprévisibles, tant pour le patient que pour les membres de la famille et les soignants. De manière générale, les soignants traversent les mêmes hauts et bas que les patients. »

– D^{re} Chelsea Sherrington



« Je pense que ma maman avait de la difficulté à parler de son expérience [en tant qu'aidante naturelle] avec ma sœur et moi parce qu'au bout du compte, elle voulait nous épargner. Elle ne pouvait pas nous protéger contre la maladie elle-même, mais elle allait assurément nous épargner le stress additionnel relié au fait de s'inquiéter à son sujet dans tout ça. »

– Jessica

Les quatre étapes vers un traitement curatif

Les gens aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite ulcéreuse connaissent bien le sentiment d'urgence, mais malgré nos progrès soutenus, le traitement curatif recherché n'arrive simplement pas assez rapidement. L'an dernier, Crohn et Colite Canada a élaboré une nouvelle stratégie axée sur quatre actions clés :

1. Partager – investir dans des occasions, pour les chercheurs, de partager ce qu'ils ont appris en laboratoire avec les médecins qui traitent les patients;
2. Construire – investir dans de jeunes scientifiques qui bâtissent leur carrière de recherche dans le secteur de la maladie de Crohn et de la colite;
3. Innover – octroyer des subventions à un plus grand nombre de projets de recherche novateurs et avant-gardistes, plus précisément des projets présentant des risques et un rendement élevés; et
4. Mettre l'accent sur les priorités – investir dans des priorités de recherche clés telles que le Projet GEM et la Chaire Audrey Campbell en colite ulcéreuse de l'Université McMaster.

Nous travaillons également à obtenir davantage de financement pour la recherche en utilisant les dollars de nos donateurs de manière plus judicieuse. Des neuf subventions à la recherche de Génome Canada et des IRSC octroyées en 2014, deux ont été remises à des équipes se concentrant sur les maladies inflammatoires de l'intestin. Une des deux bourses était de 10 millions \$, et l'autre, de 3 millions \$. Crohn et Colite Canada a mis à profit ces subventions en investissant 130 000 \$ dans les projets eux-mêmes.

Dans le cadre du partenariat unique qui nous unit à Vertex, les chercheurs ont comme objectif d'accélérer la mise en marché de meilleurs traitements en étudiant la biologie sous-jacente de la maladie de Crohn et de la colite. Cette démarche continue de donner d'excellents résultats. Ainsi, à la fin de 2013, nous avons annoncé une deuxième ronde de financement.



Pour moi, il s'agit vraiment de profiter de ce qui se présente et de jouer un rôle de catalyseur. Certes, nous pouvons amasser des fonds et les dépenser dans des secteurs particuliers, mais nous pouvons avoir un effet plus important si nous incitons des partenaires à fournir des fonds conjointement avec nous ou à faire montre de leur soutien d'autres manières. Nous pouvons être ce catalyseur en faisant la promotion de notre cause en vue d'attirer d'autres intervenants dans notre secteur.



– Har Grover,
président du conseil d'administration

GEM - une collaboration mondiale

Le Projet GEM est né dans un contexte de collaboration et constitue un des meilleurs exemples de la manière dont un travail conjoint peut nous mener vers de meilleurs traitements ainsi qu'un traitement curatif contre la maladie de Crohn.

En 2007, Crohn et Colite Canada a mis la communauté de la recherche canadienne au défi de présenter de nouvelles manières d'enquêter sur les déclencheurs de la maladie de Crohn. Les chercheurs en poste à l'Hôpital Mount Sinai de Toronto ont décidé de relever le défi; c'est ainsi qu'est né le Projet GEM. Cette étude déterminante de portée internationale consiste à suivre les proches en santé de personnes atteintes de la maladie de Crohn afin de mieux comprendre la manière dont les facteurs génétiques, environnementaux et microbiens sont liés à l'évolution de la maladie.

La dernière année a été des plus emballantes pour le Projet GEM. Le nombre de participants inscrits à l'étude a franchi le cap des 3 000 et de nouveaux sites de recherche situés partout dans le monde se sont joints à l'étude pour miser sur cet effort de collaboration de portée internationale.

Cette année a également été marquée par l'accroissement du financement obtenu par le Projet GEM, qui permettra à ce dernier d'atteindre son objectif de 5 000 participants, nombre vital pour maximiser les résultats de l'étude. En avril 2014, nous étions fiers d'annoncer un investissement de 6 millions \$ de l'Helmsley Charitable Trust. À ce financement vient s'ajouter un montant supplémentaire de 4 millions \$ sous forme de dons qui sera recueilli dans le cadre d'un partenariat de financement spécial avec l'Université de Toronto et l'Hôpital Mount Sinai.

Alors que le Projet GEM gagne du terrain, nous continuons d'encourager les familles aux prises avec la maladie de Crohn à envisager de participer à l'étude, dont le site Web est le gemproject.ca.



La collaboration était au cœur de la création du Projet GEM et elle demeure la force motrice de sa mise en œuvre et de son éventuel succès.



– Dr Ken Croitoru, directeur du Projet GEM



Prédisposition
GÉNÉTIQUE



Influences
ENVIRONNEMENTALES



Interactions
MICROBIENNES



La recherche, vue de la perspective du patient

En 2012, pour la toute première fois, un patient atteint de la maladie de Crohn et parent de deux enfants (un souffrant de la maladie de Crohn,

et l'autre, de la colite) s'est joint au Comité d'examen des subventions de Crohn et Colite Canada, dont le rôle est de déterminer les projets de recherche à financer. La contribution de ces patients a été utile à un point tel que ce rôle a été élargi l'an dernier en vue de l'inclusion de deux autres membres de la communauté des patients.

En se joignant à des chercheurs et à des cliniciens, ces personnes passionnées et déterminées apportent une perspective supplémentaire à la discussion portant sur la détermination des projets de recherche dans lesquels nous devons investir. Les chercheurs du Comité d'examen déclarent que ce partenariat a permis de rapprocher la communauté des patients et la communauté des chercheurs et de renforcer leurs objectifs communs.

« J'ai été honorée de faire partie du Comité d'examen des subventions. En tant que parent de deux enfants atteints de ces maladies, je trouve que le fait de prendre place à cette table m'a redonné un immense espoir. Nous nous trouvons dans le bon pays et nous travaillons avec de fantastiques professionnels qui s'attaquent à ces défis avec créativité et génie. »

– Ruth Scully



Chiffres en matière de recherche



40 années

Nombre d'années qui se sont écoulées depuis que des parents d'enfants atteints de la maladie de Crohn ou de la colite se sont rencontrés pour la première fois afin d'amorcer des efforts de collecte de fonds pour la recherche.



88 M\$

Montant investi dans la recherche sur la maladie de Crohn et la colite depuis cette première rencontre.



22

Nombre de bourses accordées à de jeunes chercheurs et stagiaires.



37

Nombre de subventions en aide à la recherche et de projets en partenariat ayant obtenu du financement cette année.

« Plusieurs personnes sont encore bouleversées initialement par leur diagnostic, mais nombre d'entre elles connaissent maintenant d'autres personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite, ce qui atténue le sentiment négatif qu'elles éprouvent. Ainsi, les personnes qui viennent de recevoir un diagnostic entendent l'avenir d'un œil plus optimiste et elles sont davantage susceptibles de demander quelles sont les options en matière de traitement qui s'offrent à elles. »

– D^r Fred Saibil

LA MALADIE DE CROHN ET LA COLITE

Mettez-y fin. Pour la vie.



Les Canadiens ont plus de raisons que quiconque dans le monde d'être préoccupés par la maladie de Crohn et la colite ulcéreuse.

Les taux de ces maladies au Canada figurent parmi les plus élevés du monde. Fait encore plus alarmant, nos enfants reçoivent de plus en plus souvent un diagnostic de ces maladies. C'est pourquoi Crohn et Colite Canada s'est fixé l'objectif en matière de collecte de fonds le plus ambitieux de son histoire.

La campagne **METTEZ-Y FIN. POUR LA VIE.** a pour objectif de recueillir 100 millions \$ qui seront investis dans la recherche transformationnelle, l'éducation, la défense des droits et la sensibilisation. À la première année de cette campagne s'échelonnant sur sept ans, nous sommes parvenus à 18 % de notre objectif.

Progrès de la campagne

Montant recueilli à ce jour : 18,1 millions \$
au 30 juin 2014

La campagne **METTEZ-Y FIN. POUR LA VIE.** représente notre engagement à :

Découvrir un **TRAITEMENT CURATIF** en constituant des capacités de recherche encore plus solides ici au Canada et en accélérant nos investissements dans les meilleurs projets scientifiques, soit ceux qui sont le plus susceptibles d'aider les gens

Aider les gens à **FAIRE FACE** à leur maladie en finançant des activités de recherche portant sur de nouveaux traitements et en allégeant le fardeau de ces gens par le soutien

Favoriser **LE CHANGEMENT** en lançant une grande campagne de sensibilisation publique et en militant pour la modification des politiques publiques

Construire **UNE COMMUNAUTÉ** qui réunira tous les Canadiens touchés par ces maladies, afin qu'aucun d'entre eux n'ait à se sentir seul dans sa lutte contre ces maladies dévastatrices

18 %
de l'objectif atteint

Objectif : 100 M\$

Crohn et Colite Canada occupe une position privilégiée qui lui permet de jouer le rôle de chef de file dans la transformation de la vie des personnes vivant avec la maladie de Crohn ou la colite.

Au cours des 40 dernières années, nous avons fait du Canada le chef de file mondial dans la recherche sur la maladie de Crohn et la colite. Ces activités de recherche ont débouché sur la découverte de nouveaux traitements, ont réduit la nécessité de recourir à des interventions chirurgicales et ont permis d'entrevoir de nouvelles avenues prometteuses donnant l'espoir qu'un jour, un traitement curatif sera découvert.

Nous en savons beaucoup plus sur la maladie de Crohn et la colite qu'il y a 10 ans. Grâce aux contributions de nos donateurs et de nos bénévoles, appuyées par les efforts du gouvernement et du secteur, cette campagne transformatrice changera à jamais le quotidien des personnes aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite.

Votre petite fille est en pleurs, terrassée par la douleur sur le plancher de la salle de bains. Elle est épuisée en raison de multiples épisodes successifs de crampes abdominales et d'interminables diarrhées sanglantes font qu'elle est déshydratée.

*Elle vous demande de ne faire qu'une chose :
« Y mettre fin ».*

**NOUS AVONS BESOIN
DE VOTRE AIDE.
METTEZ Y FIN.
POUR LA VIE.**



40 années de progrès

Tout a commencé dans un sous-sol

Il y a quarante ans, un groupe de personnes se sont rencontrées dans le sous-sol de Marilyn et d'Al Finkelstein pour discuter de ce qu'elles pouvaient faire pour mettre fin à ces maladies, afin qu'elles cessent de détruire la vie de leurs enfants. Aujourd'hui, lorsque Marilyn et le Dr Fred Saibil repensent à cette rencontre décisive, ils déclarent que chaque personne qui était présente dans la pièce avait quelque chose à partager, ou était reliée à une personne qui avait quelque chose à partager. C'est cet esprit altruiste qui continue d'alimenter notre désir de traiter et de guérir les personnes atteintes de la maladie de Crohn et de la colite.

Crohn et Colite Canada est partie de rien : aucun bureau, aucun téléphone, et surtout, aucun personnel. Toutefois, le réseau s'est rapidement étendu au-delà des parents et des médecins. Des établissements hospitaliers ont mis des locaux à la disposition du groupe pour leurs rencontres. Les fonds ont commencé à entrer, et les médecins ont mis sur pied un conseil consultatif médical ayant pour mission de déterminer la manière dont les fonds destinés à la recherche allaient être investis.

Marilyn souligne l'apport inestimable des nombreux partenaires qui, à un moment ou à un autre de notre histoire, nous ont aidés à investir plus de 88 millions \$ dans la recherche, l'éducation, la défense des droits et la sensibilisation. Voici certains de ces partenaires et leur contribution :

- le cofondateur Don Lebovitz et ses contacts dans l'industrie de l'épicerie qui nous ont permis de recueillir 17 millions \$ en 25 ans;
- la cofondatrice Shirley Ogden, dont la famille participe à nos efforts depuis plusieurs générations;
- le cofondateur des Aliments M&M, Mac Voisin,

qui a appuyé un partenariat ayant permis d'amasser plus de 26 millions \$ pour la recherche au cours des 25 dernières années; et

- l'homme d'affaires calgarien Sydney Kahanoff, dont le don de 6 millions \$ en 1985 a permis de créer une chaire en recherche sur les maladies inflammatoires de l'intestin.

Depuis 40 ans, une vision audacieuse

Au cours des quatre dernières décennies, notre impact a été des plus profonds – **Nous avons contribué à améliorer la vie des Canadiens atteints de la maladie de Crohn ou de la colite et leur avons donné un véritable espoir qu'un traitement curatif serait découvert, en :**

- investissant dans des activités de recherche qui ont débouché sur la découverte de nouveaux traitements, l'amélioration des traitements existants et la diminution des taux d'interventions chirurgicales;
- finançant des chercheurs comme le Dr Aleixo Muise (The Hospital for Sick Children), qui a utilisé une greffe de moelle osseuse pour traiter avec succès la maladie inflammatoire de l'intestin dont souffrait une jeune fille;
- informant les professionnels de la santé et les patients pour les aider à comprendre les options de traitement qui s'offrent à eux;
- faisant en sorte que des établissements de recherche canadiens deviennent des centres d'excellence reconnus mondialement dans le secteur de la recherche sur la maladie de Crohn et la colite;
- finançant des travaux de recherche portant sur les facteurs microbiens et génétiques qui ont permis d'entrevoir de nouvelles avenues prometteuses en recherche, y compris dans le secteur de la médecine personnalisée.

« À ce moment-là, il n'y avait pas de réponses; seulement des questions. Nous devons nous assurer que tous les précieux dollars que nous recueillions étaient dépensés adéquatement, et que les experts étaient nos partenaires » – Cofondatrice Marilyn Finkelstein

La lentille de la recherche : zoom avant, zoom arrière

Dans le cadre de plus de 40 années de travail au sein de la communauté de la maladie de Crohn et de la colite au Canada, ce qui comprend sa pratique clinique et les rapports qu'il a préparés pour Crohn et Colite Canada, le Dr Fred Saibil a assisté à des changements considérables tant dans le secteur de la recherche qu'au chapitre de la qualité de vie des patients.

À l'époque où l'on en savait très peu sur les maladies inflammatoires de l'intestin, les médecins traitaient le patient au moyen des ressources dont ils disposaient, selon une approche globale. Toutefois, aujourd'hui, la recherche permet de cibler les causes de manière ultra-précise et les traitements deviennent de plus en plus adaptés et personnalisés en fonction de chaque patient.

Par exemple, dans le cadre des premiers travaux sur le petit intestin, les chercheurs se sont intéressés à la paroi intérieure de ce dernier, puis ensuite aux cellules de cette paroi, et ensuite aux molécules composant ces cellules. Alors qu'ils comprenaient de plus en plus la maladie, les chercheurs sont revenus en arrière pour procéder à l'examen du processus en cause au moment de l'entrée en contact des bactéries avec l'intestin, puis de l'ensemble de la structure génétique du patient.

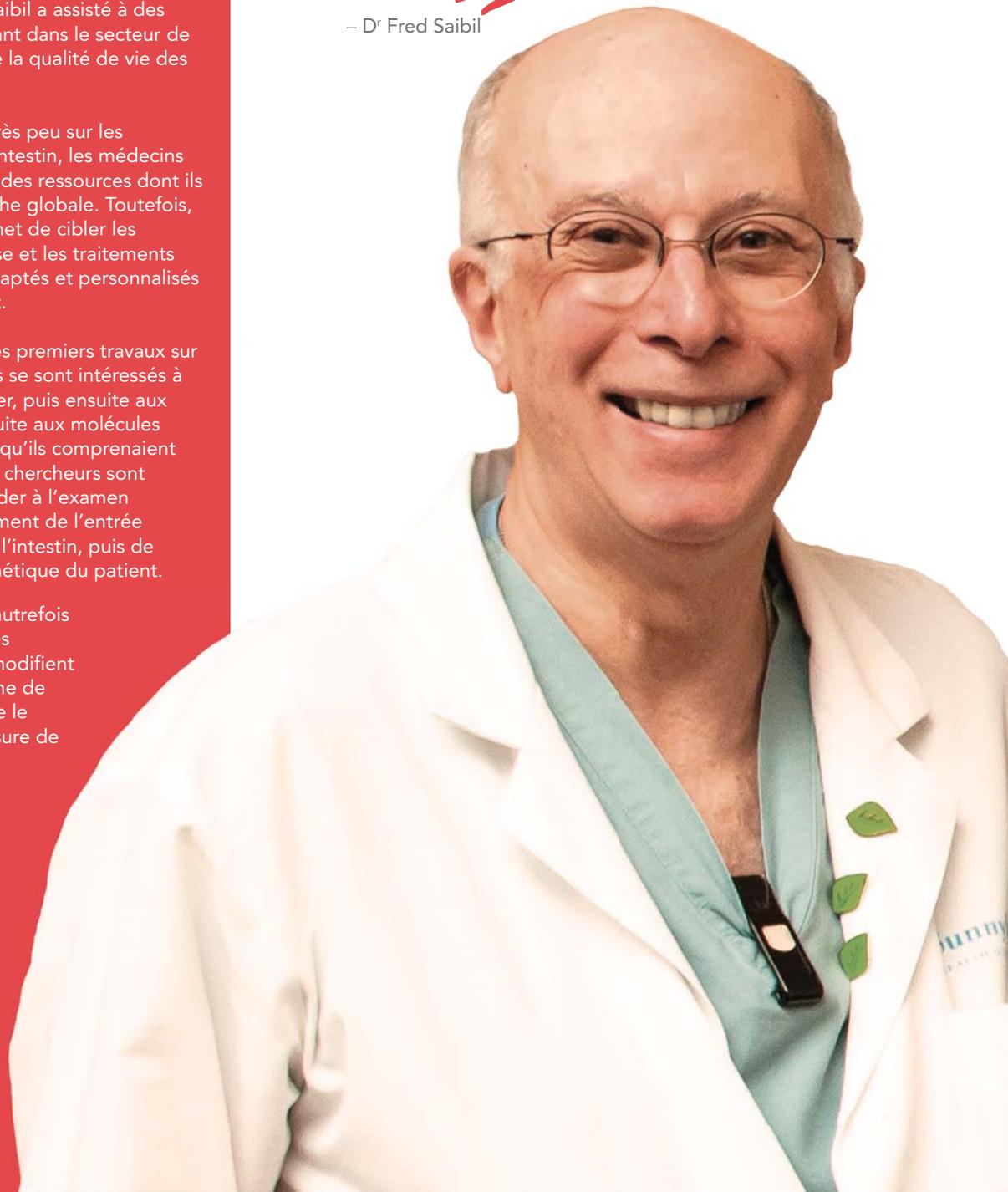
Les médicaments réguliers d'autrefois ont ainsi été remplacés par des traitements sophistiqués qui modifient la chimie interne de l'organisme de manière plus naturelle afin que le patient soit davantage en mesure de combattre la maladie.



Le patient maigre atteint d'une MII est maintenant en minorité grâce, en partie, à un diagnostic plus rapide. Autrefois, les gens devenaient de plus en plus malades pendant que les médecins tentaient de déterminer ce qui n'allait pas. Grâce aux efforts de sensibilisation menés aujourd'hui, notamment par Crohn et Colite Canada, les étudiants en médecine obtiennent l'information nécessaire sur la maladie, apprennent à la diagnostiquer et sont en mesure de la traiter plus rapidement. Ça a fait une énorme différence.



– Dr Fred Saibil



Concrétiser notre promesse

La dernière année s'est déroulée sous le signe de la croissance, laquelle a été rendue possible grâce à la détermination soutenue et au cran pur et simple des participants à nos événements, de nos commanditaires ainsi que des personnes, des entreprises et des fondations qui nous ont fait des dons. Leurs contributions nous ont permis de progresser vers la concrétisation de notre promesse, en nous assurant que chaque dollar possible serve à mettre fin à la maladie de Crohn et à la colite.

Nos partenaires financiers ont investi dans Crohn et Colite Canada et nous avons ensuite investi dans des activités de recherche novatrices ainsi que dans les personnes et leurs familles qui vivent avec ces maladies au quotidien.

Nous avons eu le privilège de pouvoir compter sur le soutien de partenaires comme AbbVie, qui a contribué à faire en sorte que des étudiants puissent surmonter les défis uniques rattachés à ces maladies, grâce au Programme de bourses d'études AbbVie sur les MII.

Les aliments M&M a recueilli 25 millions \$ en 26 ans. Cet établissement a fait montre de son soutien à chaque printemps dans le cadre de la Journée du barbecue de bienfaisance. Nous célébrons non seulement les fonds recueillis, mais aussi la durée du partenariat, sa valeur ainsi que l'engagement qu'il représente.

Janssen continue de jouer un rôle de partenaire financier clé dans le cadre de nombreux programmes à l'intention des patients, y compris le programme Camp Got2Go lancé à l'été 2014.



L'élan se poursuit de plus belle

La maladie de Crohn a complètement pris par surprise Alexia, âgée de 12 ans, et les membres de sa famille. Comme il n'y avait pas d'historique de maladie de Crohn dans la famille, on ne se doutait aucunement que c'est de cette dernière qu'Alexia était affligée lorsqu'elle a commencé à perdre l'appétit ainsi qu'à souffrir de fortes fièvres, de douleurs abdominales et de fatigue en 2013. Trois visites à l'hôpital et une série de tests sanguins ont permis de confirmer le diagnostic, et Alexia a été immédiatement hospitalisée.

La maladie s'est manifestée rapidement, mais la famille d'Alexia a riposté encore plus rapidement en tenant un événement de collecte de fonds Gutsy en marche à son restaurant situé dans l'ouest de Montréal, qui a permis de recueillir un montant total de 30 690 \$. Alexia a elle-même amassé un montant supplémentaire de 3 000 \$ en promesses de dons Gutsy en marche.

Le 8 juin dernier, dans 59 communautés au Canada, plus de 17 000 personnes ont marché ensemble pour mettre fin à la maladie de Crohn et à la colite. Globalement, la randonnée Gutsy en marche a permis de recueillir un montant record de 3,2 millions \$ en vue du financement d'activités de recherche et de programmes visant à venir en aide aux 233 000 Canadiens aux prises avec ces maladies. La randonnée Gutsy en marche a affiché une incroyable croissance depuis la première édition de l'événement, qui s'était tenue en 1996 dans 24 villes et localités canadiennes. L'événement a permis de recueillir 26 millions \$ au cours des 18 dernières années, grâce au travail d'équipe et au soutien de milliers de bénévoles déterminés, cueilleurs de dons et commanditaires.



La maladie de Crohn a changé ma vie, mais grâce aux dons et aux activités de recherche, il existe désormais des médicaments qui me permettront de vivre comme un enfant normal.

– Alexia



Gutsy en Marche



16 255

Nombre de participants à la randonnée Gutsy en marche



59

Nombre de sites de la randonnée Gutsy en marche



1 319

Nombre d'équipes participant à la randonnée Gutsy en marche



38 000 \$

Dollars recueillis par le Meilleur cueilleur de dons de la randonnée Gutsy en marche de cette année, David Hill



100 000 \$

Dollars recueillis par la meilleure équipe de la randonnée Gutsy en marche de cette année, Team Sinai Family and Friends

Aller jusqu'au bout - et toujours plus haut!

Depuis 28 ans, à tous les mois de septembre, notre section de l'Î.-P.-É. tient un tournoi de golf à deux joueurs axé sur le principe de la meilleure balle par groupe à chaque coup, dont l'objectif consiste à recueillir de l'argent pour la recherche. Il s'agit d'un événement de collecte de fonds dirigé par une famille, mais fortement appuyé par la section. Ce tournoi est plus précisément mené par Judy et Donnie Corrigan et leur fille Michelle Doiron. Il a permis de recueillir plus de **530 000 \$** en 28 ans pour Crohn et Colite Canada et il demeure le plus important événement de collecte de fonds pour la section de l'Î.-P.-É.

Des bénévoles de St. George, au N.-B., aiment profiter de l'événement Tubing for Tummys pour faire un pied de nez à la maladie de Crohn et à la colite « en les envoyant descendre la rivière ». Dans le cadre de cet événement de sensibilisation et de collecte de fonds, on vend des descentes en tube sur la rivière St. Croix, ainsi que des bracelets et des

rafraîchissements sur place. Necole Bradford, propriétaire de la compagnie de tubes, a démarré cet événement il y a cinq ans pour venir en aide à son mari, Cory Leavitt, atteint de la maladie.

À Saskatoon, Jordie Hughton, qui est atteint de la colite, et 40 de ses talentueux amis, ont tenu un événement de collecte de fonds au cours des cinq dernières années appelé « Music 4 the Gut ». Le thème de cette année était « Together » (Ensemble), d'après une chanson originale écrite par un choriste à propos de la manière dont nous pouvons nous attaquer à n'importe quel problème en travaillant ensemble.

Ken Smith de Langley, en C.-B., a célébré son 90^e anniversaire cette année en sautant d'un avion pour appuyer Crohn et Colite Canada et pour attirer l'attention des gens sur la cause chère à l'organisme. La fille de Ken, Joni, se bat contre la maladie de Crohn depuis l'âge de 25 ans.

Concentrés sur l'objectif

Les joueurs de football connaissent bien le travail d'équipe. À titre de joueur de ligne offensive des Blue Bombers de Winnipeg, Ibrahim « Obby » Khan savait que son travail consistait à libérer le passage pour permettre à son défenseur de se déplacer librement ou à son receveur de se rendre plus loin sur le terrain pour attraper le ballon. C'était grâce au travail d'équipe qu'arrivaient les touchés.

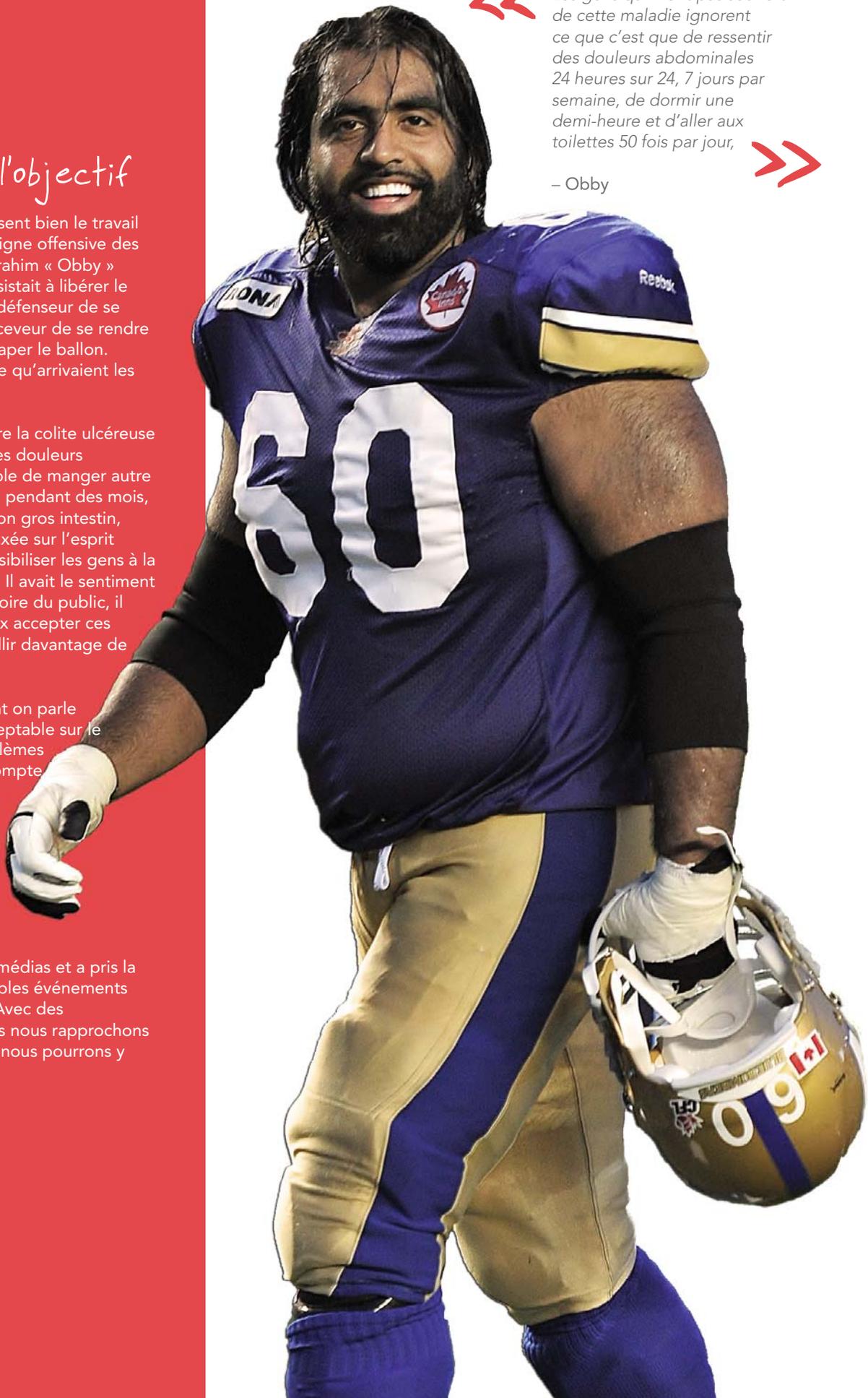
Après un combat acharné contre la colite ulcéreuse durant lequel il a dû endurer des douleurs inimaginables et il était incapable de manger autre chose que du riz et du saumon, pendant des mois, et qui, finalement, lui a coûté son gros intestin, Obby a appliqué sa mentalité axée sur l'esprit d'équipe pour contribuer à sensibiliser les gens à la maladie de Crohn et à la colite. Il avait le sentiment qu'en faisant connaître son histoire du public, il pouvait aider ce dernier à mieux accepter ces maladies et contribuer à recueillir davantage de fonds pour la recherche.

« Ce n'est pas une maladie dont on parle beaucoup, car ce n'est pas acceptable sur le plan social de discuter de problèmes d'intestins. Je me suis rendu compte que de très nombreuses personnes souffraient comme j'avais souffert. Tout ce que j'ai à leur dire, c'est que même si tout semble aller de mal en pis, la situation peut s'améliorer », lance-t-il.

Obby a livré son message aux médias et a pris la parole à l'occasion d'innombrables événements pour Crohn et Colite Canada. Avec des coéquipiers comme Obby, nous nous rapprochons de la ligne de but, du point où nous pourrions y mettre fin.

« Les gens qui n'ont pas souffert de cette maladie ignorent ce que c'est que de ressentir des douleurs abdominales 24 heures sur 24, 7 jours par semaine, de dormir une demi-heure et d'aller aux toilettes 50 fois par jour, »

– Obby



Vos dollars à l'oeuvre

Dominé par un excellent rendement au chapitre des investissements, le soutien des entreprises et la croissance de la randonnée Gutsy en marche, l'exercice 2014 a battu des records, les revenus totaux se chiffrant à 14,7 millions \$, ce qui représente une croissance annuelle de 16 %. Le principal facteur de croissance a été le financement du Projet GEM par l'Helmsley Charitable Trust, dont 2,6 millions \$ ont été comptabilisés cette année.

L'énergie sans frontières des partisans et des bénévoles de notre communauté fait en sorte que les revenus tirés des événements constituent un élément essentiel des fonds que nous recueillons. La randonnée Gutsy en marche a surpassé l'objectif fixé; elle a permis de recueillir 3,2 millions \$, ce qui représente une croissance annuelle de 10 % ou 290 000 \$.

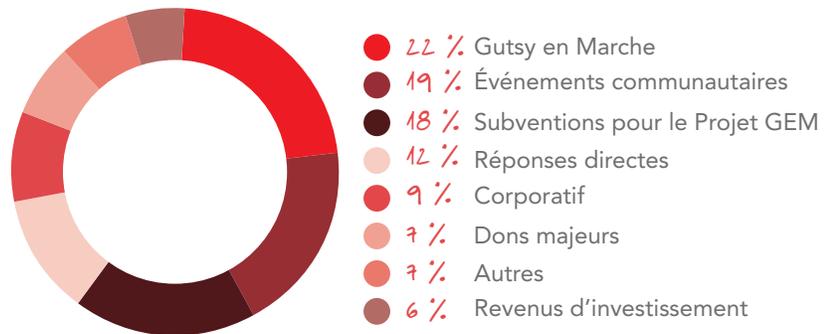
Grâce à nos partisans, nous avons investi, au cours de l'exercice 2014, plus de fonds que jamais dans les programmes de recherche et les programmes à l'intention des patients.



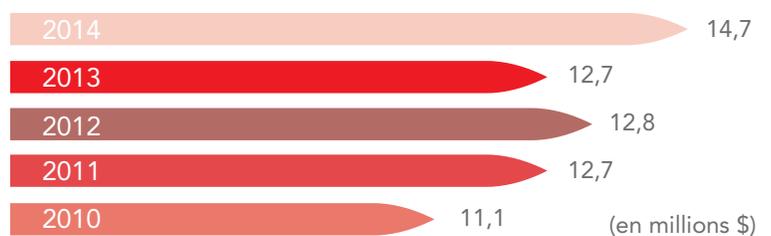


Faits saillants financiers

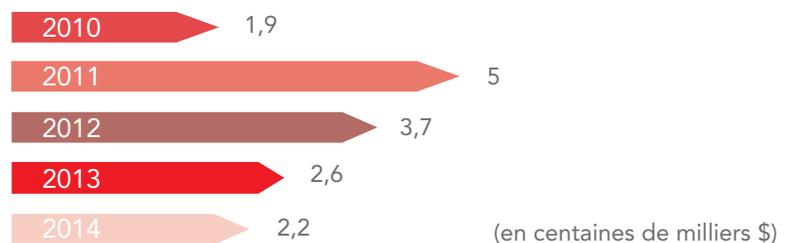
SOURCES DE REVENUS



REVENUS TOTAUX AU COURS DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES



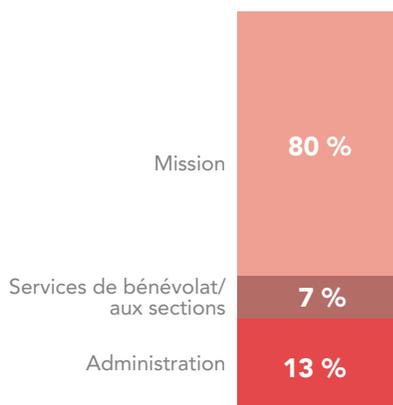
DÉFICIT ANNUEL AU COURS DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES



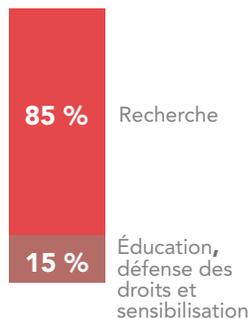
Des déficits planifiés sont reflétés dans les états financiers des dernières années; nous avons utilisé des fonds non affectés pour accroître nos investissements dans le secteur de la recherche et dans d'autres priorités liées à notre mission.

Responsabilité financière à l'égard de nos donateurs

UTILISATION DES REVENUS NETS TIRÉS DES ACTIVITÉS DE COLLECTE DE FONDS



DÉPENSES EFFECTUÉES DANS LE CADRE DE LA MISSION



Crohn et Colite Canada est déterminée à assurer la responsabilité financière et la transparence nécessaires auprès de ses donateurs. Nous faisons tout le nécessaire pour veiller à ce que chaque dollar que nous dépensons donne tous les résultats escomptés, l'objectif étant d'améliorer la vie des gens aux prises avec la maladie de Crohn et la colite.

Nous prenons au sérieux le soutien et la confiance que nous accordent nos donateurs et nos bénévoles, comment en témoigne l'accent marqué que nous mettons sur la surveillance financière, la bonne gouvernance et l'efficacité opérationnelle. Notre détermination à satisfaire aux normes les plus strictes du secteur sans but lucratif au Canada nous a permis d'obtenir notre accréditation d'Imagine Canada cette année.

Veillez vous rendre au crohnetcolite.ca pour prendre connaissance de nos états financiers vérifiés complets.

UNE ANNÉE RECORD AU CHAPITRE DES REVENUS ET DES INVESTISSEMENTS RELIÉS À NOTRE MISSION

REVENUS TOTAUX

14,7 M\$

Hausse de
16 %

par rapport à
2013

GUTSY EN MARCHÉ

3,2 M\$

Hausse de
10 %

par rapport à
2013

INVESTISSEMENTS EN RECHERCHE

7,6 M\$

Hausse de
43 %

par rapport à
2013

ÉDUCATION, DÉFENSE DES DROITS ET SENSIBILISATION

1,4 M\$

Hausse de
25 %

par rapport à
2013

Crohn et Colite Canada

ÉTATS FINANCIERS SOMMAIRES AU 30 JUIN 2014 (EN MILLIERS \$)

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

| Actifs | 2014 | 2013 |
|--|------------------|------------------|
| Courants | | |
| Encaisse | 1 199 \$ | 1 542 \$ |
| Encaisse affectée | 206 | 91 |
| Comptes débiteurs | 679 | 617 |
| Montants prépayés | 151 | 169 |
| | 2 235 \$ | 2 419 \$ |
| Investissements | | |
| Dons | 406 | 387 |
| Autres | 8 084 | 7 715 |
| | 8 490 \$ | 8 102 \$ |
| Biens immobiliers et équipement | 253 | 356 |
| | 10 978 \$ | 10 877 \$ |
| Passifs | | |
| Courants | | |
| Comptes créditeurs et charges à payer | 698 | 761 |
| Revenus reportés | 680 | 309 |
| | 1 378 \$ | 1 070 \$ |
| Contribution reportée | 406 | 393 |
| | 1 784 \$ | 1 463 \$ |
| Fonds | | |
| Fonds de réserve pour la recherche affecté à l'interne | 4 215 | 7,837 |
| Actifs immobilisés affectés à l'interne | 253 | 356 |
| Fonds d'exploitation affecté à l'interne | 1 400 | |
| Non affectés | 3 326 | 1,221 |
| | 9 194 \$ | 9 414 \$ |
| | 10 978 \$ | 10 877 \$ |

ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES

| Revenus | 2014 | 2013 |
|--|------------------|------------------|
| Dons | 7 836 \$ | 5 290 \$ |
| Produits tirés des activités de collecte de fonds | 5 966 | 6,836 |
| Revenus d'investissement | 850 | 528 |
| | 14 652 \$ | 12 654 \$ |
| Dépenses | | |
| Coûts reliés aux programmes | | |
| Recherche | 7 567 | 5,284 |
| Éducation/sensibilisation/défense des droits | 1 383 | 1,102 |
| Services de bénévolat/aux sections | 828 | 868 |
| | 9 778 \$ | 7 254 \$ |
| Coûts de soutien | | |
| Dépenses liées aux activités de collecte de fonds | 3 652 \$ | 3 793 \$ |
| Frais généraux et administratifs | 1 442 | 1 864 |
| | 5 094 \$ | 5 657 \$ |
| | 14 872 \$ | 12 911 \$ |
| Insuffisance des revenus par rapport aux dépenses | (220) \$ | (257) \$ |

Merci

PARTENAIRES CORPORATIFS NATIONAUX

PLATINE :



OR :



ARGENT :



Werner Chilcott

BRONZE :

P&G



Lorsque vous devez composer avec les difficultés rattachées au fait de vivre avec une maladie chronique, c'est un énorme soulagement que de ne pas avoir à vous soucier d'un autre fardeau, par exemple les frais de scolarité nécessaires pour fréquenter l'université. Je suis vraiment reconnaissant envers Crohn et Colite Canada et AbbVie non seulement de m'avoir soutenu dans le cadre de mes études, mais aussi d'attirer l'attention sur ces maladies, qui peuvent empêcher de nombreux jeunes d'atteindre le niveau de scolarité qu'ils désirent.



– Kevin, étudiant de troisième année en microbiologie à l'Université de Victoria, en Colombie-Britannique, et récipiendaire d'une bourse d'études AbbVie sur les MII en 2013

ibdscholarship.ca/fr



Programme de bourses d'études

L'accent marqué que nous avons mis sur l'efficacité opérationnelle et les économies de coûts nous a permis de faire passer de sept à dix, en 2014, le nombre de bourses d'études octroyées dans le cadre du Programme de bourses d'études AbbVie sur les MII. Le programme en est désormais à sa troisième année. Les bourses de 5 000 \$ remises dans le cadre de ce dernier appuient des étudiants de niveau postsecondaire aux prises avec la maladie de Crohn ou la colite ulcéreuse.

« Il suffit de parcourir les demandes de ces étudiants pour constater qu'ils ont vécu des moments vraiment difficiles, mais il est réconfortant de voir qu'ils ont envie de redonner à leur communauté. Nous avons de jeunes adultes qui veulent s'orienter vers des secteurs où ils pourront apporter leur aide à d'autres personnes atteintes de la maladie de Crohn ou de la colite. »

– Lindee David, directrice générale de Crohn et Colite Canada

Merci

Nous sommes profondément reconnaissants à nos donateurs de leur soutien à Crohn et Colite Canada. Dans le cadre de la campagne Mettez y fin. Pour la vie., nous aimerions souligner l'apport de nos donateurs de dons d'importance et de dons patrimoniaux. Nous souhaitons également remercier les donateurs qui ont préféré garder l'anonymat.

DONS D'IMPORTANCE (5 000 \$ et plus)

Activités féminines des
Chevaliers De Colomb
Allen and Loreen Vandekerkhove
Family Foundation
Amanda Coe
Anonyme
Arrow Engineering
Banque Scotia
B&B Demolition
Beta Sigma Phi
Bloomberg
Brian et Rolande Catchpaugh
Byron Sonberg
Cenovus Employee Foundation
Chevaliers de Colomb du Québec
Dave Lede Family
Charitable Foundation
David et Cathy Pennycook
Edward Sonshine
Eldorado Gold Corporation
Encana Cares Foundation
Fondation Amelia et Lino Saputo Jr.
George Turnbull
Giovanni & Concetta Guglietti
Family Foundation
Global Links Products of
Canada Ltd.

Gordon Goodman
Great Little Box Company
Gregory Duggan
Harvey Doerr
Husky Energy
Iccha Wish Fund
John et Cathy Robichaud
John Artym
John C Kerr Family Foundation
John, Dian et Jenn Bell
Joseph et Erin Battat
Ken et Marilyn Clayton
Kerry Alderson
La famille Kaufman
La Fondation communautaire
juive de Montréal
Leon's Furniture Canada
M.E.T. Utilities Management Ltd.
Marian et Andrew Sniatowsky
Mark et Dawn Ram et leur famille
Mark Whitmore
Marty et Margaret Roth
Marty Cutler et Marilyn Minden
Maxium Financial Services
N. Murray Edwards
Charitable Foundation
PartenaireSanté/HealthPartners
Richard Taylor
Rick et Ruth Scully et leur famille
Rob et Sheila Hemminger
et leur famille

Rosemary Hall et Ken Sloan
Saputo Produits laitiers Canada
Sheila MacDonald
Susan et Peter Varadi
Terracon Development Ltd.
The Bridle Bash Foundation
The Calgary Foundation
The Dilawri Group – Ashok Dilawri
The Felicia and Arnold
Aaron Foundation
The Grandey Family Foundation
The Joan and Clifford
Hatch Foundation
The Kerry and Simone Vickar
Family Foundation
The Leona M. And Harry B.
Helmsley Charitable Trust
The Lewis and Charlotte Steinberg
Family Foundation
The Mireille and Murray Steinberg
Family Foundation
The O'Neill Foundation Inc.
The Sutherland Foundation
The Vancouver Foundation
The Wigston Family
Tom et Mary Akin
Wayne et Michelle King

Merci

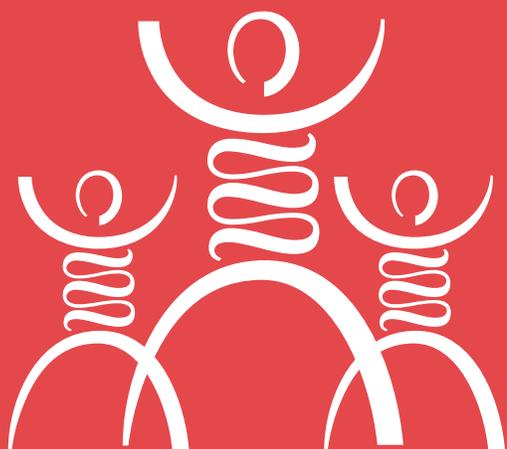
Crohn et Colite Canada remercie également ses donateurs du Cercle des bâtisseurs, qui ont décidé d'appuyer l'organisme en l'incluant dans leur testament.

CERCLE DES BÂTISSEURS

Amanda Coe
Bonnie M. Kerwin
Carolle E. Anderson
Carolle Poulin
Gerald B. et Christine L. Rudnick
John et Cathy Robichaud
Judi L. Malone et Barry S. Brunner
Ken et Louise Moores
Kerry Giesbrecht
Kevin W. Glasgow et Sandra Bennett
Linda Bleiler
Linette Moores
Marty Cutler et Marilyn Minden
Nick Cardone
Shelley M. Stepanuik
Victoria Prince

DONS PATRIMONIAUX REÇUS

Succession d'Iris Christine Sampson
Succession de Winnifred Jean Griffith
Succession de Marjorie May Langlois
Succession de Patricia Anne MacPherson
Succession d'Isabelle Laird Miles
Succession de Laszlo (Leslie) Gyorok
Succession de William H Neville
Succession de Céline Dupont
Succession d'Helene Fajner
Succession de Patricia Norris



Merci

COMMANDITAIRES NATIONAUX DE LA RANDONNÉE GUTSY EN MARCHÉ

abbvie

Ensure.



Shire



MEILLEURS CUEILLEURS DE DONS DE LA RANDONNÉE GUTSY EN MARCHÉ

20 000 \$ ET PLUS

Toronto : David Hill
Stacey et Jonathan Gitlin
Lesley Sherman
Montréal : Alexia Mainella

DE 10 000 \$ À 19 999 \$

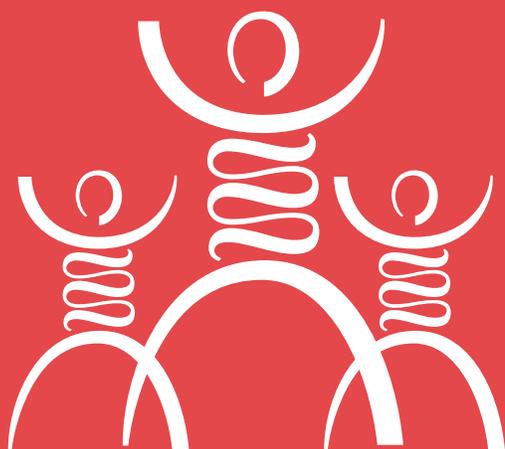
Banff : Kris Vaugeois
Calgary : Harvey Doerr
Edmonton : Bev Bast
Halton : Azizeh Juma
Montréal : Sheldon Miller
Jeremy Rutman
Regina : Emily Lizée
Nancy Apshkrum
Toronto : Domenic Primucci
Mark Ram
Shirley Mohamed
Anna Iacono
Primo Gazzoli

Sarah et Adam Scully
Aki Chencinski
Marty Cutler
Vancouver : Jane Shadley

DE 5 000 \$ À 9 999 \$

Calgary : Kathy Luther
Julie Stefek
Ian Martin
Austen Goodman
Edmonton : Ashley Rouncville
Kamloops : Michael Hanes
Kitchener/Waterloo :
Donna Doman
Lisa Massender
Lethbridge : Brooklynn Rudelich
Moncton : Guy Richard
Montréal : Shannon Epstein
Ottawa/Gatineau :
Susan Nevitt-Yelle
Peel : Eric Ferreira
Andrew Madden
Red Deer : Cory G. Litzenberger
Regina : Andrew Ross
Saskatoon : Shylo Frey
Rayner Frey

Clay Frey
James Landeryou
St. John's : Molly Nash
Surrey : Kade Clayton
Shelley Besse
Clara Jacobs
Toronto : Raquel et Sloane Feldberg
Teddy Willcocks
Jamie Shulman
La famille Freeman/Wilder
Daniel Sinclair
Julie Grossman
Mark Silverberg
Cynthia Hollidge
Brenda O'Connor
Jessica Jacobson
Adam Cohen
Amy Sherman
Région de York : Elliott Gordon



Notre conseil d'administration national

PRÉSIDENT

Har Grover – Toronto, Ont.

VICE-PRÉSIDENT

Marty Cutler – Toronto, Ont.

TRÉSORIER

Byron Sonberg – Toronto, Ont.

SECRÉTAIRE

Mark Ram – Toronto, Ont.

ADMINISTRATEURS

Harvey Doerr – Invermere, C.-B.
Robert (Rob) Hemminger – Airdrie, Alb.
Duane Green – Toronto, Ont.
Jeffrey Schwartz – Toronto, Ont.
Janet A. Lambert – Toronto, Ont.
Mark Whitmore – Toronto, Ont.
Greg Skrobar – Oakville, Ont.
Gulam Juma – Oakville, Ont.
Jennifer Bell – Toronto, Ont.
Angela DiVirgilio – Montréal, QC
David Goldsmith – Montréal, QC
John Robichaud – Saint John, N.-B.
Mark Breslauer – Winnipeg, Man.
(à la retraite depuis mai 2014)

Il se passe de
belles choses...

Camp Got2Go

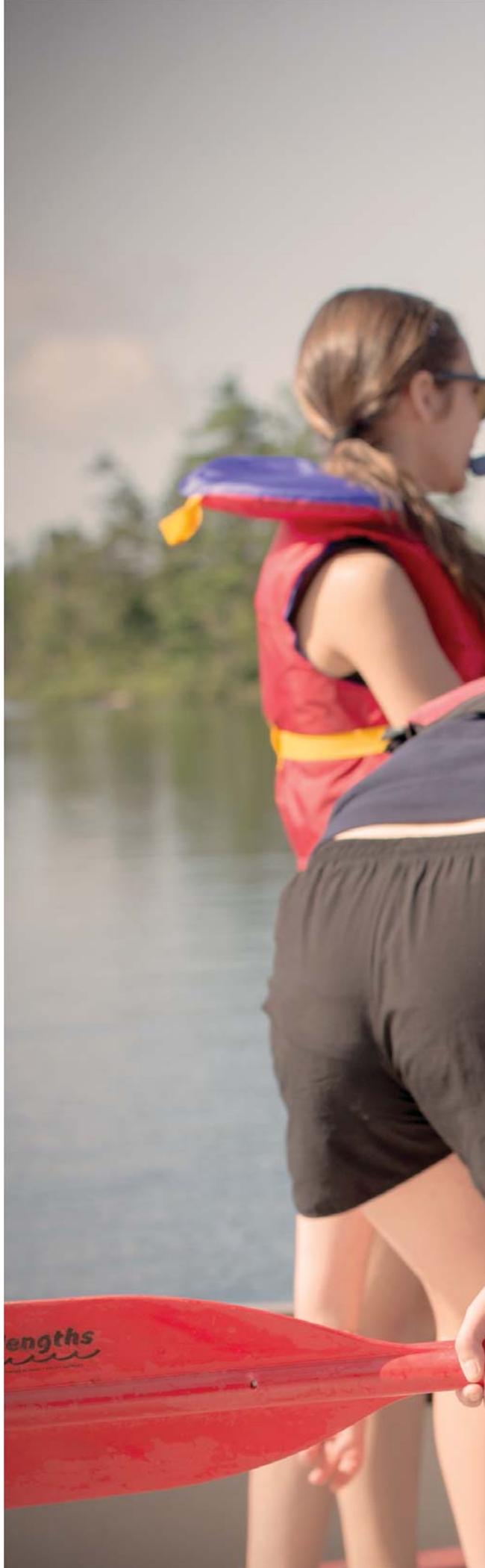
Alors que notre exercice tirait à sa fin, en juin 2014, nous nous affairions activement à préparer la première année de Camp Got2Go qui allait avoir lieu en août. Grâce au financement fourni par Janssen, Camp Got2Go a permis à 24 jeunes atteints de la maladie de Crohn ou de la colite de vivre une expérience de colonie de vacances pendant une semaine en Nouvelle-Écosse. Ces enfants extraordinaires ont eu la chance de vivre comme des enfants ordinaires, d'oublier qu'ils souffraient d'une maladie chronique et d'avoir du bon temps avec leurs nouveaux amis.



J'ai constaté de mes propres yeux l'impact énorme qu'une semaine de colonie de vacances peut avoir sur mes patients et leurs parents. Le fait de réaliser que vous n'êtes PAS seul, que d'autres personnes sont confrontées à des difficultés semblables et subissent les mêmes traitements, a un effet des plus puissants.



– D^r Anthony Otley,
professeur de pédiatrie, Université Dalhousie



lengths



Bryce a vécu des moments formidables à Camp Got2Go! Pour lui, un des éléments les plus importants de l'expérience a été de passer du temps avec d'autres enfants atteints de la maladie de Crohn ou de la colite, comme lui. Il a réellement apprécié de pouvoir parler de ce qu'il vivait avec les autres enfants et d'entendre leurs histoires. Il a déclaré avoir d'autres amis à la maison, à l'école, des amis qu'il aime bien et qui sont attentifs à lui, mais qui ne comprennent simplement pas ce qu'il vit. Selon lui, à Camp Got2Go, tout le monde comprend!



– Gail, maman de Bryce



1 CANADIEN SUR 150

Vous connaissez sûrement une personne atteinte de la maladie de Crohn ou de la colite ulcéreuse.

Suivez-nous sur :   

[Facebook.com/crohnetcolite.ca](https://www.facebook.com/crohnetcolite.ca) | [Twitter @getgutsycanada](https://twitter.com/getgutsycanada) | [YouTube @Getgutsy](https://www.youtube.com/@getgutsycanada)

Pour faire un don maintenant, veuillez visiter le site crohnetcolite.ca ou

composer le 1 800 387-1479



Crohn et
Colite Canada
Crohn's and
Colitis Canada



Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance

11883 1486 RR 0001

© Novembre 2014. Crohn et Colite Canada